Beyond the Sea - Solution

Authors: Oliver Cheng and Matt Gardner Spencer

The entries in the left-hand column each clue a wacky two word phrase with precisely one 'C'. As indicated in the flavor text, we swap out the 'C' for another letter to get a word clued by some entry in the right-hand column. Reading the new letters in the order of the left-hand column gives: Angry Aviator. This clues MAD ACE (which fits in the spaces at the bottom). Once more, we must swap out the 'C' for the only letter that creates a word: MADAME

- Final resting place for a Chicago athlete?
 CUB URN A
- Disgusted reactions to Breaking Bad?
 METH ICKS N
- Brown penny?
 TAN CENT G
- Animal house that has declared bankruptcy?
 BROKE CAGE - R
- "I hope Yo-Yo Ma plays a show here." e.g.?

CELLO WISH - Y

- Sheen sheds a tear?
 GLOSS CRIES A
- It might help with foul smelling exhaust?
 CAR MINT V
- Pay television for the accompanists in a musical?

PIT CABLE - I

- Loud noise wearing clothes?
 CLAD DIN A
- Speed of hair pests? LICE RATE - T
- Cinderella's misrepresentation of herself to the prince, e.g.?

BALL CON - O

 Police operation that almost takes up a football field?
 ACRE STING - R

- Magic lamp owner ALADDIN
- Picking up, as one would a criminal ARRESTING
- Alabama rival that shares its name with a color
 AUBURN
- It may be full of hot air BALLOON
- A firm that buys and sells stocks BROKERAGE
- Brief dictionaries found at the end of some books
 GLOSSARIES
- Able to read and write LITERATE
- Shakespearean word for "I believe" METHINKS
- Worthy of compassion
 PITIABLE
- Side topic
 TANGENT
- Epithet used by Yosemite Sam VARMINT
- Vaguely lemon-colored YELLOWISH